





area n°124 anno XXIII
2012 settembre/ottobre
rivista bimestrale
bimonthly magazine
registrazione
Tribunale di Milano
n. 306 del 1981 08 08
R.O.C. n° 6553
del 10 dicembre 2001
spedizione
in abbonamento postale
D.L. 353/2003
(conv. 27/02/2004 n°46)
art.1 comma 1, DCB Bologna

abbonamenti Italia: abbonamento annuo € 75,00 una copia € 12,00 Foreign subscription by priority mail: €114,00

customer service tel +39 02 30225480 fax +39 02 30225402/30225406 www.shopping24.it

amministrazione vendite fax +39 02-06 30225402-5406

associato d





Rojkind Arquitectos+Esrawe Studio, Tori Tori Restaurant. Photo by Paul Rivera. direttore responsabile editor

Marco Casamonti

vicedirettore deputy editor Laura Andreini Philipp Meuser

comitato di direzione editorial commitee Alessandro Anselmi Augusto Romano Burelli Aurelio Cortesi Claudio D'Amato Giangiacomo D'Ardia Nicola Pagliara Franz Prati Franz Stella

comitato di redazione editorial committee Maria Argenti Laura P. Bertolaccini Davide Cattaneo Isotta Cortesi Nicola Flora Paolo Giardiello Maura Manzelle Alessandro Massarente Efisio Pitzalis Giovanni Polazzi Gennaro Postiglione

consulenti consultants Luca Basso Peressut Antonio D'Auria Aldo De Poli Sergio Polano

corrispondenti corrispondents Cristiano Bianchi, Londra Annegret Burg, Berlino Jorge Carvalho, Porto Galina Kim, Taschkent Cristiana Mazzoni, Parigi Thomas Mc Kay, New York Philippe Meier, Ginevra Antonio Pizza, Barcellona Yoshio Sakurai, Tokio Jamal Shafiq A. Ilayan, Amman Zhi Wenjun, Shanghai Marco Zuttioni, Pechino

hanno collaborato contributions Maria Amarante Federica Arman Roberta Borghi Monica Bruzzone Alessandro Massera Umberto Minuta Carmine Piscopo Filippo Turchi

traduzioni translations Ilaria Ciccioni Francesca Gamurrini Jorunn Monrad Selig

fotolito photolito Art and Pixel, Firenze

stampa printing Faenza Industrie Grafiche, Faenza

distribuzione esclusiva Italia distribution in Italy m-dis distribuzione media spa, Milano

distribuzione estero distribution abroad m-dis distribuzione media spa, Milano

distribuzione librerie bookshop distribution Joo Distribuzione, Milano realizzazione editoriale editorial production Archea Associati via della Fornace 30/r 50125 Firenze

redazione
editorial staff
Archea Associati
coordinamento redazionale
editorial coordination
Beatrice Papucci
Katia Carlucci
Sara Castelluccio
telefono +39 055 683199
fax +39 055 685193
redazione@area-arch.it

progetto grafico graphic design A G Fronzoni

direttore editoriale Business Media: **Mattia Losi**



proprietario ed editore: Il Sole 24 ORE spa sede legale: Via Monte Rosa, 91 20149 Milano presidente:

Giancarlo Cerutti amministratore delegato: Donatella Treu



sede operativa: Via C. Pisacane, 1 20016 Pero (MI) tel. +39 02 30223002 ufficio pubblicità: Lorena Villa tel. +39 02 30226836 lorena.villa@ilsole24ore.com ufficio traffico: Sandra Forlani tel. +39 051 6575842 sandra.forlani@ilsole24ore.com segreteria di redazione: Laura Marinoni Marabelli, Caterina Zanni

Informativa ex D. Lgs 196/3 (tutela della privacy)

Il Sole 24 ORE S.p.A., Titolare del trattamento, tratta, con modalità connesse ai fini, i Suoi dati personali, liberamente conferiti al momento della sottoscrizione dell'abbonamento od aquisiti da elenchi contenenti dati personali relativi allo svolgimento di attività economiche ed equiparate per i quali si applica l'art. 24, comma 1, lett. d del D.lgs n. 196/03, per inviarLe la rivista in abbonamento ad in omaggio.

omaggio.

Potrà esercitare i diritti dell'art. 7 del

D.Lgs n. 196/03 (accesso, cancellazione, correzione, ecc.) rivolgendosi al

Responsabile del trattamento, che è il

Direttore Generale dell'Area Professionale, presso Il Sole 24 ORE S.p.A., per le

testate gestite dalle sedi di Milano: l'Ufficio

Diffusione c/o la sede di via Patecchio 2 –

20141 Milano.

Gli articoli e le fotografie, anche se non

Gli articoli e le fotografie, anche se non pubblicati, non si restituiscono. Tutti i diritti sono riservati, nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata o trasmessa in nessun modo o forma, sia essa elettronica, elettrostatica, fotocopia ciclostile, senza il permesso scritto dell'editore.

o lorma, sia essa elettronica, elettrostatica, fotocopia ciclostile, senza il permesso scritto dell'editore.
L'elenco completo ed aggiornato di tutti i Responsabili del trattamento è disponibile presso l'Ufficio Privacy, Via Monte Rosa 91, 20149 Milano. I Suoi dati potranno essere trattati da incaricati preposti agli ordini, al marketing, al servizio clienti e all'amministrazione e potranno essere comunicati alla società di Gruppo 24
ORE per il perseguimento delle medesime finalità della raccolta, a società esterne per la spedizione della Rivista e per l'invio di nostro materiale promozionale.
Annuncio ai sensi dell'art. 2 comma 2 della "Codice di deontologia relativo al trattamento dei dati personali nell'esercizio della attività giornalistica"
"La società Il Sole 24 ORE S.p.A., editore della rivista Area rende noto al pubblico che esistono banche dati ad uso redazionale nelle quali sono raccolti dati personali.
Il luogo dove è possibile esercitare i diritti previsti dal D.l.gs. 196/3 è l'Ufficio del responsabile del trattamento delle segreterie redazionali (fax 02 39844802)".

new geometries

presentazione/introduction

New geometries testo Marco Casamonti

editoriale/editorial

4 Data-driven<>geometry mutation text by Davide Del Giudice

letture critiche/critical lectures

- 14 A Lineage of Formation text by Matias del Campo & Sandra Manninger
- 20 Precursors and experiments in "non-linear" geometry text by Silvia Fabi

scenari di architettura/architectural scenario

- 30 Asymptote architecture Yas Hotel
- 42 JOHO architecture Herma Parking Building
- 52 RUR architecture 0-14 tower

The Scent of the System text by Jesse Reiser and Nanako Umemoto

- 70 Centre Pompidou Metz Shigeru Ban architects
- 84 Haesley Nine Bridges Golf Clubhouse
 Kyeong Sik Yoon/KACI International
 + Shigeru Ban architects
- 98 Tori Tori Restaurant Rojkind Arquitectos+Esrawe Studio
- 106 Dalian International Conference Center Coop Himmelb(I)au
- 116 One Ocean soma architecture
- 130 Shenzhen Bao'an International Airport Massimiliano e Doriana Fuksas
- 142 Raffles City UNStudio

eventi/events

156 The part for the whole text by Valter Scelsi

itinerario contemporaneo/contemporary itinerary

- 161 Minho-Galicia itinerary a cura di Joao Alves
- 170 esiti concorsi/competitions
- 76 recensioni mostre e libri/ exhibition and book reviews
- 182 new media